

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr.,
a treia-ora 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplace Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 5 cr. se vând la »Tipografia«, soc. pe acțiun.

Numeri singuratici la 20 bani se vând la librăria G. Cărlan, Ploest.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

„A fi, sau a nu fi“...

(*) Celebra frasă a nenorocitului Hamlet, e pângărită. A devenit, pentru moment, frasa lui... Bánffy.

Curios lucru. Ferocele caporal de panduri se fie caracterizat, în actuala sa situație, prin cuvintele nemuritoare ale unui erou de tragedie neîntrecut, creat de cel mai genial dramaturg al lumii!

Dar, ori-cât de curios, lucrul e adevărat. Ear' dacă nu-i pe lângă asta și tragic, este la tot casul — trist, pentru... »eroul« Bánffy.

Bánffy și »tragic« nici nu s'ar potrive. Prea e microscopic omulețul și prea e uriașă noțiunea...

Trist însă poate fi ori-cine pe lume, ori-ce fel de individ.

Și Bánffy, ca individ ce este, încă are acest drept...

Are dreptul de-a fi trist și individul, de profesie »prim-ministru maghiar«. Numai cât el, onorabilul Bánffy, ar renunța din toată inima sa la acest drept supărător. Căci ar vrea să fie totdeauna vesel, vesel... adevărat prim-ministru maghiar, ceea-ce astăzi înseamnă tot atât cât — om fără griji și mai ales fără scrupuli.

Ei, dar' ori-ce veselie are un sfârșit, ear' veselia excesivă are totdeauna sfârșit rău.

Excelența Sa baronul Bánffy, care în viața lui a excelat numai prin brutalități, abuzuri și nelegiuri, — s'a imbuibat până acum într-o veselie dintre cele mai excesive.

Ajuns la guvern în circumstanțe nesigure, primit ca un caraghios și considerat ca un ignorant ce este, — toți spuneau că n'o va duce mai mult de câteva luni.

Dar' eată că trecură ani! Cum se putu asta? Nimic mai simplu! Fostul cap al haideucilor din comitatul Bistrița-Năsăud era destul de familiar cu secretele sistemului forței și al corupției, pentru-ca, prin faptul că l'a aplicat până la extrem, se reușească a se menține la putere.

Umilit cu cei mari, tiran cu cei mici, ridicolul omuleț și-a făcut ani de-arindul cheful în ce privește guvernarea țerei acesteia nenorocite.

A dus-o în cea mai excesivă veselie. A tăiat și a spânzurat, fără a-i păsa de nimeni și de nimic...

Și astăzi se mai imbuibă în plăcerile acestei orgii de tiran...

Dar' pare-că ciasul l'a sunat și lui... Astfel ni-o indică toate evenimentele actuale situații penibile în care se sbate omulețul.

Atitudinea lui govăielnică, zăpăcită, ascunsă și stupidă în chestia pactului cu Austria, samăvolnicile și nelegiurile fără număr și fără calificativ pe care le-a comis și le comite mereu, desvélirile grave cari l-au compromis chiar și onoarea personală, în fine — ca viril la toate — afacerea Hentzi, pe care exploatarea o s'a făcut cetățean »de onoare« al Budapestei, — eată tot atâtea petri cari apasă pseudo-sufletul omulețului...

Și, bietul, e îmbrăncit în groapa disperării. Dar' nu renunță la nimic. Așa fac doar' toți tiranii, și cei mari și cei mititi!

Din contră el vrea să se apere cu ultimele mijloace ale teroarei. Neavând curajul să se pronunțe în cameră, desperatul individ se baricadează, cu mame-lucii sei, în faimosul edificiu ovresc »Lloyd«, de unde se pune țeara la cale, — și aici amenință formal opoziția cu — absolutismul!! Parcă n'am fi de mult sub absolutismul cel mai nemernic, pe care-l constituie dejuarea constituționalismului!

Dal! Omulețul cel veninos, caricatura cu musteți de pisică, — face ultima sforțare. Amenință cu — absolutismul...

De ce? Doar' pentru-că e prea puternic?!

De sigur că nu... Faptul e că nevoiașul satrap e cuprins de spasmuri grozave, e chinuit de o fantomă teribilă, care-i spune mereu... »vei căde, vei căde...«

Ear' el, nebun de furie, turbat de desperare, scos din țîțini și scos din minți, se pregătește de cele din urmă nelegiuri, numai ca să se salveze, numai ca să-și poată rezolvi favorabil problema sinistră: »A fi, sau a nu fi...«

Sibiu, 23 Noemvrie n.

Episcopii și Împăratul. Episcopii rom-catolici ai Austriei au lansat o pastorală colectivă privitoare la jubileul Maiestății Sale Împăratului, care se va celi în 27 Noemvrie n. a. c. de pe toate amvonurile catolice ale Austriei. Pastorală începe cu o repri-vire istorică asupra urcării pe tron a Împăratului, desfășurată cum în decursul celor 50 de ani a devenit tot mai intimă legătura între Împărat și popoare și relevă sentimentele religioase ale Împăratului. Cu laudă amintește toate virtuțile Monarchului, care a atenuat adesea cu succes contrastele ivite între popoarele monarchiei. Desvoltarea fericită a singuraticelor popoare este condiționată prin potestatea și forța întregii monarchii. Pastorală începe cu cuvintele:

»Dacă nici nu este chemarea noastră a ne amesteca în luptele politice, apoi totuși ni-se impune, ca propoveduitori ai evangheliei, sfânta datorință, a ridica vocea noastră în această oră serioasă și solemnă și să reamintim credincioșilor noștri principiile evangheliei, ca să sêrbeze în mod demn ziua festivă a Împăratului lor. Fie această zi însemnată o sêrbare de împăcare pentru popoarele Austriei, cari privesc cu egală supunere și iubire la Împăratul iubitor și pe cari tocmai acum le-a unit cu Monarchul doliul comun la moartea Mamei țerei«.

Din Bucovina. Asupra conferenței deputaților români cu contele Thun, despre care am anunțat ieri, »Patriei« i-se anunță din Viena:

»Despre scopul și rezultatul acestei conferențe nu transpiră nimic în presa vieneză, este însă evident, că deputații români au stăruit să clarifice situația dintre ei și guvern pe baza postulatelor române-naționale. Ear' privitor la ultimele evenimente electorale din Bucovina se pare că conferența nu a dat rezultate neașteptate, fiindcă în aceeași seară a camerei imperiale toți deputații români au votat cu majoritatea în contra dărei în judecată a cabinetului Badeni. Se pare că au urmat și lămuriri, cari au făcut pe dl. Dr. G. Popovici, se-și modifice atitudinea sa rezervată față de majoritate«.

Ridicarea salarelor preoțești a clerului român din Bucovina a pășit acum în o fasă nouă:

Dl. Dr. Turcan în fîrbintea sa dorință de a se binemerita pentru Aso-ciațiunea clerului în fruntea căreia stă, s'a hotărît să facă un pas decisiv. Domnia-sa a modificat interrelațiunea sa privitoare la salare, pe care o anunțase în camera imperială în sensul concluderii I. P. V. consistor, și a înaintat-o în formă de memorand dlui ministru de culte, însoțindu-o cu o pre-vorbire care de sine ar fi ajuns a-l orienta pe dl. ministru pe deplin și a-l câștiga pentru chestie.

Și această pășire energică a veteranului dignitar bisericesc și-a făcut efectul.

Ministrul i-a mulțumit dlui Turcan, și l'a asigurat că va face toate chipurile, ca să-i poată da un răspuns satisfăcător, îndată-ce actele referitoare vor fi deplin studiate, lucru, care după dl. ministru, trebuie să se întemple până în opt zile.

Imperiul german și chestiunile din Austria.

Sub acest titlu dl. Albert Lefranc a scris un studiu pe care l'a publicat în *Revue du droit public din Paris* și l'a scos acum în broșură separată. În acest studiu, dl. Lefranc descrie cu multă cunoștință de cauză și cu mult talent de observație influența mișcării ultra-germane asupra Austriei. Autorul ajunge la următoarele concluzii:

Guvernamentul Germaniei nu poate să spriginească fără a trece marginile cinstite, pe aceia cari vreau micșorarea coroanei aliatului său Francisc Iosif. Guvernul Germaniei în cunoștința responsabilității sale voeste pacea. Dar' vorba e, că oare poate suprima propaganda pangermanismului? Dacă guvernul german n'ar pute face aceasta ar fi silit să intervină. Consecința acestei intervenții ar fi anexarea Boemiei la Germania. Dar' aceasta nici-când nu o va aproba Europa.

Împăratul și oamenii sei de stat știu aceasta. Dar' dacă nefericirea vremii va alimenta ideile pan-germane cu Rusia, și Franția și Anglia se vor ridica în contra Germaniei.

Dacă panslavismul, care azi e numai o teorie moartă ar fi să se nimecească, ar pute să o permită aceasta Rusia? Ar permite Germania dărburierea occidentului? Anglia, care predomină în comerțul lumii e cel mai mare inamic al Germaniei: ar lăsa ca Germania să-și mărească puterea? Pentru Franța chestiunea este indiscutabilă. Așa a fost și așa va fi întotdeauna.

Austro-Ungaria, cu granițele ei, cu popoarele ei, cu extensiunile sale teritoriale este un organ de viață neapărat de lipsă pentru Europa.

Cum s'ar pute permite, ca imperiul cel mai războinic să poseadă acea fortăreață naturală care dominează întreaga Europa mijlocie! Când ar avê-o de fapt, drumul până la Viena nu l'ar mai fi greu și ușor și-ar pute deschide apoi de aici calea spre Slavii sudici, cari încă sînt Slavi până acum.

Anexarea Boemiei strategice ar însemna în viitor o Germanie dela Hamburg până la Trieste. Dar', hipotetica intervenție Germaniei în afacerile Austriei se poate risipi. Ori nu cunosc pangermanii motivele care îndeamnă Germania să urmeze o politică de pace? Luștrul bine aranjat economii a Germaniei nu poate nici până acum să ascundă, pericolul ce amenință imperiul. Se știe că puterea Germaniei isvorește în comerțul de export.

Acest export însă e strîmtoat de concurența Americii, apoi de Anglia, care se prepară să abandoneze principiul liberului negoț. Bogatele țări din Africa încă înclină mai mult spre Anglia și Franția. Singură China mai nutrește speranțele Germanilor.

Afară de acestea însă în Germania se pregătește o grozavă criză pricinuită prin înapoierea industriei, în urma remunerației slabe și prin socialismul și nevoile agrarismului care tot mai mult se afirmă. Pentru delăturarea acestei crize Germania are lipsă de toate forțele sale și astfel, va trebui să abzeacă de aventuri.

Situația de azi în Austro-Ungaria poate avê numai două soluțiuni: sau introducerea regimului centralistic, dorit de Nemți, sau apoi să primească o nouă formă de stat, în care să grupeze diferitele elemente naționale, ca de pildă în Elveția.

Această soluțiune este cea mai probabilă în crizele ce domnesc acum.

E posibil că până s'ar ajunge aici să urmeze o perioadă de încurcături ca între anii 1859—1867, dar' și prin aceasta pacea va fi asigurată.

Această soluțiune, deși nu de tot perfectă se pare a fi cea mai potrivită.

Națiunile Austriei în fine silit de împrejurări se vor împăca cu această soluțiune. Fiecare națiune de aici e prea slabă pentru a pute trăi independentă și asta fiecare o știe, toate au lipsă de sprigin, pe care mai tare îl află confederația ce se va forma sub dinastia habsburgică.

Austria federativă este unica rezolvare europeană a chestiunii austriece.

Nu mai aceasta singură respectează și mulțumește interesele și drepturile puterilor. Numai aceasta singură este în consonanță cu temeiul adevărat al păcii: dreptatea și echitatea.

Acestea sînt vederile reprezentate de ilustrul Lefranc, și ele dovedesc încă odată necesitatea de a introduce federalismul în monarchia habsburgică.

Memoria lui Mihaiu-Viteazul.

— Scrisoare particulară. —

București, 21 Noemvrie n.

Ieri, Duminecă, 8 Noemvrie, la 10 ore a. m., s'a oficiat la biserica Mihaiu-Vodă un parastas în memoria gloriosului domnitor Mihaiu-Viteazul. Un număr de peste trei sute de studenți, plecați în corpore dela universitate, au asistat la această solemnitate religioasă și națională. O delegație a societății Carpații a asistat deasemenea, împreună drapelul ei tricolor cu drapelul albastru al studenților pentru onoarea memoriei marelui domnitor Mihaiu-Viteazul. Public străin — am constatat-o cu întristare — n'a fost mai de loc. Parcursul a fost pe Bulevard, Calea Victoriei, Isvor și Mihaiu-Vodă la biserica.

Solemnitatea a fost deschisă de către studentul Nicolae Apostolescu, care în numele comitetului național studențesc a ținut o înimioasă și splendidă cuvântare, arătând faptele lui Mihaiu-Viteazul și motivele sêrbătoririi.

După d-sa dl. Poenaru, student la teologie, a ținut o frumoasă predică, la care a răspuns în cuvinte bine simțite preotul Ovidiu Muscelanu.

La sfîrșitul cuvîntărei sale, preotul Muștescu a făcut apel la tinerime să stăruiască din toate puterile pentru a obține restaurarea bisericii Mihaiu-Vodă, care se fie un monument demn de memoria viteazului Mihaiu și în care să se officieze toate solemnitățile militare cu caracter religios.

După oficiarea serviciului divin studenții, în frunte cu cele două drapele, s'au dus în corpore la statuia lui Mihaiu, cântând pe drum »Deșteaptă-te Române!«

De pe trottoare, de pe balcoane, din ușile caselor, mulțimea privia urcînd mîndrul cortaj și l' saluta cu treacîntușiaste.

La statuă, după-ce societatea Carpații a depus o splendidă coroană prin dl. Baboianu, v-pres., care printr'un logic și entusiast discurs reamintește glorioasa viață a nemuritorului viteaz al secolului al 16-lea, Mihaiu-Viteazul, luptele mari și învingerile strălucite ce a secerat el pentru cauza românismului, creînd astfel programul aspirațiilor noastre naționale, pentru care martiri căzînd, de sigur trebuie să se realizeze odată. Au vorbit apoi domni Mușescu Niculescu, Giurculescu, Murășianu și alții în fața unei mulțimi de peste o mie de oameni.

Festivitatea a luat caracterul unui adevărat meeting. Toți oratorii au înfierat sêlbăticia Maghiarilor și au deplîns starea în care se găsește acum chestiunea națională. În special dl. Murășianu, în înflăcăratul d-sale discurs, a făcut un apel energic la tinerimea universitară, îndemnându-i să se strîngă într'o falangă solidă și să ridice din nou sus drapelul chestiunii naționale, pe care cei-ce cu fală îl purtau odinioară aici în

capitala românismului, l-au închinat din păcătoase considerațiuni și l-au lăsat tocmai atunci, când ochii și simpatile lumii întregi mai mult ca ori-și-cînd spre noi erau îndreptate, curaj și abnegație dîndu-ne în lupta sfîntă și dreaptă pentru triumful românismului.

Roagă apoi pe cei prezenți, ca să se facă fiecare dintr'înșii apostoli devotați marelui scopuri ce Liga urmărește, lucrînd din rîsputeri pentru înălțarea ei la o adevărată și inexpugnabilă fortăreață a românismului, căci numai astfel fiind ea, va pute să-și realizeze idealul ce încălzește inima fiecărui Român adevărat și doritor de mărirea neamului său: »unitatea tuturor Românilor« și numai astfel va pute împune serios și demn, dușmanilor noștri Unguri. Oratorii a fost viu aplaudați, strigăte »sê trăiască Ardealul«, jos Ungurii etc. rîșneau de pretutindeni.

De aici studenții au plecat în corpore spre Liga — în frunte cu drapelul dat tinerimii universale din București, de către domnișoarele române din Sibiu — și purtat cu ocaziunea asta de simpatic student întemplant Ioan Trifu, — unde fiind din ardelean și marele și distinsul Român dl. V. A. Urechă, i-s'a făcut din partea studenților o frumoasă manifestare de simpatie, la care cu lăcrămi în ochi, venerabilul și iubitul bătrîn a adresat studențimei o frumoasă încurajare la luptă serioasă — pentru causa legitimă a Românilor. Uralele de »sê trăiască« păreau că n'au să se mai sfîrșească.

În chipul acesta a fost sêrbătorită memoria »bravului Mihaiu« odinioară Domn al Munteniei, fala românismului, care cu barda în mână pe o clipă numai, dar' neperitoare în istoria sbuciumatei noastre vieți naționale, a intrupat un ideal sfînt.

Naționalistul.

LIBERTATEA

de

JOHN STUART MILL.

— Traducere de Teodor V. Păcișian. —

III.

Individualitatea ca unul din elementele prosperității.

(Urmare).

Aceste afecțiuni ale timpului sînt cauza, că oamenii sînt mai mult ca de regulă aplicați să stabilească regulile generale de viață, și că ei își dau silința să formuleze pe ori-cine după o regulă recunoscută. Acest mîsurător declarat, sau recunoscut numai în tăcere, nu e decât suprimarea »ori-cărei« dorințe mai înalte. Simbolul caracterului său e tocmai lipsa de caracter pronunțat. Întocmai ca picioarele damelor din China; prin apăsare, se mutilază ori-ce parte mai însemnată a naturii omenesci, care trasează înclinarea de a face ca o persoană să nu fie în periferie egală cu omul de toate zilele.

Dar' precum se întemplă de regulă cu idealul, — care exclude pe jumătate aceea-ce e agreabil, — actuala măsură de aprobare provoacă numai o imitare de mică valoare a jumătății celeilalte. În locul unei energii mariacompaniate de o puternică inteligență; în locul sentimentelor neștrămutate, supravegiate de o severă voință conștie; rezultatul dat sînt sentimentele slabe și energia slabă, cari pot fi aduse în consonanță externă cu regula, fără puterea voinței sau a inteligenței.

Caracterele energice, în măsură mare, sînt acum pe calea de-a deveni tradiționale. Afară de comerț, abia mai există astăzi teren, în Engiltera, pentru energie; dar' energia manifestată în comerț, poate trece totuși de însemnată. Puținul teren, pe care-l mai lasă gol comerțul, se folosește apoi ca un fel de cal de bătaie, care e un folositor, chiar uman ceva aparte, — dar' totdeauna e numai ceva aparte, de regulă un lucru de nimic.

Grandeța Engliei o dă astăzi numai totalitate. Mici ca indivizi, ni se pare că putem presta ceva mare, numai în usuala cooperare; ear' cu aceasta sunt umaniștii noștri morali și religioși pe deplin mulțumiți. Altă generație de oameni era însă aceea, care a făcut din Englitera ceea ce e ea astăzi, și alt rost de oameni trebuie să se nască pentru a-i împiedeca ruina!

Despotismul usului se opune pre-tutundenei, — ca pedecă, — progresului omeneș, și se află în luptă neîntreruptă cu talentul, care stăruiește spre ceva mai bun decât ceea ce se formează din us, numească-se aceasta, conform împrejurărilor, spirit de libertate, de progres sau de ameliorare.

Spiritul ameliorării nu e totdeauna spiritul libertății, căci poate să octroeze poporului îmbunătățiri chiar și în contra voinței sale; ear' spiritul libertății, se poate uni, într-o dată se poate opune astorfel de încercări, — teritorial sau temporar, — cu contrarii ameliorării.

Dar' singurul izvor, neînșelător și permanent al ameliorării, e libertatea, fiindcă libertatea permite să existe atâtea centre independente, câți indivizi sunt. Principiul progresului însă, — în orice formațiune a sa, — născut din iubirea de libertate sau de ameliorare, — se află în contrast cu domnia usului, și conține desrobirea de sub acest jug; ear' lupta dintre progres și us, formează interesul principal al istoriei omenești.

Cea mai mare parte a lumii n'are istorie în înțeles adevărat, pentru că aici domnia de forță a usului e o domnie perfectă. Așa e întregul Est. Usul e aici judecătoria supremă, în toate chestiunile. Cel mult se poate, că un tiran, turmentat de puterea ce o are, — se se opună legilor obiceiului. Și vedem urmările!

Popoarele acestea trebuie să fi avut și ele cândva primordietate; n'au devenit nici ele deodată, ca din senin, numeroase, culte, pricepute, în multe arte ale vieții. Ele singure au exoperat aceasta, și erau cândva cele mai mari și mai puternice popoare ale lumii. Ce sunt astăzi? Sclavii sau dependenții popoarelor, a căror strămoși locuiau prin păduri, pe când ele aveau palate falnice și temple pompoase, și la cari, pe lângă obiceiul, mai domnea și libertatea și progresul! Așa se pare, că un popor progresa într-un anumit timp, ear' pe urmă stă pe loc!

(Va urma).

Alegeri municipale în com. Bistriței.

— Raport special. —

Valea-Someșului, 21 Nov. n.

Despre alegerea suplimentară din cercul Sângheorului mă grăbesc a vă raporta următoarele:

Termenul de alegere s'a satorit pe 16 l. c. Au fost 2 liste, una satorită de bărbații noștri conducători, ear' alta din partea »domnilor» dela cârmă.

În lista noastră au fost: *Pamfilu Grapini, Anchedim Candale, Ioan Dolaga, Ieronim Slavoca, Lazar Avram*, toți preoți; *Virgil Șotropa*, profesor și *Dr. Vasile Pahone*, avocat.

În cea guvernamentală au fost: A. Benedek, silvicultor, Teodor Vrașmaș (*nomen et omen*), preot gr.-or.; Zagyva Mihály, preot rom.-cat.; Füzely S., amplotat la oficiul montan în Rodna; Lazar Avram, preot, Danil Sanjoan și Borbely Miklós, notari.

Cercul electoral e curat românesc, unde de vre-o câteva-ori a reușit întreagă și neștirbită lista națională, acum însă cu durere trebuie să spun, din 7 candidați am pierdut unul. Au fost 217 alegători prezenți.

Lupta electorală a fost înversunată și de o parte și de alta. Notarii, primarii și Jidanii, cum și diregătorii dela oficiul montan din Rodna, toți împreună apăreau așa de mulți, încât se părea a forma majoritatea alegătorilor prezenți.

Erau puse toate în mișcare spre a se vota pe lângă lista lor. Cu toate acestea, deși cu o diferență de 15—20 voturi au reușit 6iși din lista noastră, și anume: *Pamfilu Grapini* cu 119 voturi, *Ieronim Slavoca*, *Anchedim Candale*, *Ioan Dolaga* și *Dr. V. Pahone* cu câte 118 voturi, ear' *Lazar Avram* fiind și în lista guvernamentală, a avut 201 voturi.

A căzut profesorul V. Șotropa întruind numai 95 voturi; l-au întrecut însă *Teodor Vrașmaș* și *Borbely Miklós* din lista contrară, cari au avut câte 113 voturi. În sensul legii trăgându-se sorți a reușit ca al 7-lea membru în congregațiune *Borbely Miklós*. — În modul acesta a căzut nu numai Șotropa, candidatul nostru, dar' a căzut și T. Vrașmaș, candidatul guvernamental și a cătorva puțini de ai noștri, cari neștiind ce fac, au șters pe dl Șotropa și în locul lui au pus pe dl T. Vrașmaș în ședulele lor.

Este un principiu recunoscut de toată lumea, că lista satorită de un club oare-care numai cu consensul tuturor membrilor acelora se poate schimba. Nu așa însă au făcut d-nii alegători, cari fără nici un scrupol au șters din ședulele lor pe dl Șotropa și au pus alt nume. Li cunoaștem, se le fie de bine. Vitrega soarte însă nu le-a făcut pe voi, ci i-a batjocorit amar.

Un alegător.

Condițiunile „congruei”.

— Un circular rezervat. —

»*Keleti Értésítő*», faimosul organ al lui *Szecsenszky anunnă*, că min. *Wlasics* a dat tuturor jurisdicțiunilor un circular rezervat, comunicându-le instrucțiuni cu privire la introducerea legii despre congruă.

Ministrul accentuează în acest circular datoriile »importante» ce le incumbă autorităților. Autoritățile vor avea să examineze datele ce li-se vor prezenta cu privire la venitele preoților.

»*Și de oare-ce — zice ordinul — nu poate fi problema statului de a sprigini elemente nedemne, este de datoria autorităților de a face totdeauna împărtășire ministrului în casurile, când vre-un preot s'ar arăta nedemn de tagma sa, sau dacă ar greși în contra ideii de stat maghiar, dacă s'ar face culpabil de fapte nepatriotice, sau dacă în general ar sta din orice alte motive morale în cercetare disciplinară.*»

Eată în ce condițiuni se protejează darea »congruei» preoților noștri!

Eată cum clerul nostru este pus la discerșiunea micilor tirani din provinciă, a notarilor, solgăbirilor și tuturor sbirilor guvernamentali.

Oare e congruentă cu demnitatea clerului nostru o atare »congruă»??

Nu! Aceasta e o înjugare rușinoasă, care trebuie respinsă de toți, până-ce încă nu e prea târziu!

Scandale în dietă.

Ședința de Luni a dietei maghiare a fost celebră — în scandale. »Pariții patriei» i-si au versat cu prisosință veninul unii asupra altora: opoziția, atacată în »gingașa» ei onoare s'a revoltat și a înscenat un scandal, cum arare-ori s'a întâmplat în parlamente.

Ședința s'a început în liniște, dar' liniștea era numai aparentă, căci spiritele »patriotice» erau agitate de chestia Hentzi. A trebuit numai o lovitură, ca furia asemenea unei bombe, să erumpă cu toată vehemența. Lovitura a dat-o ministrul *Fejervary*. E știut, că baronul *Fejervary* nu e popular la șovinști și acum i-a mai trebuit să vină să apere pe Hentzi »trădătorul».

La începutul ședinței deputatul *Hentaller* a luat la critică cele afirmate de *Fejervary* în ședința din urmă a dietei. *Fejervary* a ripostat și a luat în apărare pe Hentzi, zicând între altele, că Hentzi a fost lăsat liber în Buda pe cuvântul de onoare, dar' acesta numai până atunci a fost obligatoriu pentru el, până-când au fost Maghiarii în Buda.... Opoziția face sgomot mare și se aud voci strigând: — Frumos concept despre cuvântul de onoare.

Fejervary reflectează: *Nu am lipsă se-mi înfieri lecții asupra onoarei și chiar din partea partidului călcător al onoarei și a partidului de boycott...*

Aceasta i-si a produs efectul. Deputații opoziționali sar dela locurile lor, fac tămbălău, și pretind ca ministrul să fie îndrumat la ordine, și se-și ceară iertare. Presidentul *Kardoss* nu e în stare să facă ordine. Bánffy e huiduit de opoziție. *Fejervary* voește să vorbească, dar' opoziția îl împedecă. Încearcă să vorbească *Horánszky*, dar' pe acesta îl huiduesc guvernamentali. Opoziția face gălgăie teribilă. Se aud strigăte: Afară cu el. *Hinaus!* Presidentul suspendă ședința pe 5 minute, dar' nici după redeschidere ministrul *Fejervary* nu e lăsat să vorbească.

Sgomotul și tămbălăul ia proporțiuni tot mai mari. Se suspendă ședința de două, de trei, de patru-ori, pe câte o jumătate de oră, pe câte o oră, dar' de câte-ori se redeschide și *Fejervary* încearcă să vorbească, e împedecat, huiduit... Seara pe la ora 7 presidentul sus-

pendă ședința a opta-ora. Urmează scandale mari. Opoziția sbiară, cântă, unii dau în bănci, se aud fluierături, chiar și cu instrumente și peste tot se face o larmă și sgomot infernal. Astfel se continuă ședința, întreruptă de suspensiuni și fără de-a pute ajunge la cuvânt, nici *Fejervary*, nici altul. În fine se ține un consiliu ministerial imprevizit și presidentul e autorizat a închide ședința, pe la 12 ore, »din cauza timpului înaintat».

Galeria, care și până aci a luat parte activă la scandale, înscenează o demonstrație patriotică: întonează *Kossuth nota*. Deputații opoziționali cântă și ei »nota» patriotică și publicul se resfiră, huiduind pe câte un deputat guvernamental.

Ședința a ținut 13 și 1/2 ore și ca totdeauna scandalele și tămbălăul au fost înconunate cu *Kossuth nota*. Potriveală minunată...

Cronică politică.

Francezii și Rușii.

Paris, 18 Noemvrie 1898.

De când s'a început afacerea »Fașodei», s'a vorbit foarte mult aici și despre alianța Francezilor cu Rușii. Mai sunt mulți, cari cred că alianța aceasta are să oprească în veci războiul cu Germania; alții, pe cari îi năcăjește politica colonială așa de abilă a Englezilor se simțesc fericiti, când Rușii luptă cu Englezii pentru stăpânirea Turkestanului. Dar' cei mai chibzuitori știu bine, că Franța n'o să câștige nimic cu Rușii, fiindcă acestia au făcut alianță cu noi, gândind numai la interesul lor propriu, ca să înspăimânte pe Englezi și să atragă banii financiarilor francezi. Chiar de mult au început câțiva a se întreba, dacă în adevăr există o învoială franco-rusească și ce au făgăduit Rușii? Dar' îndată am văzut lămurit, că Rușii n'au făgăduit nimic, căci dl *Muravieff* a venit special la Paris, ca să spună dlui *Deleassé*, ministrul nostru de externe, că Rusia n'o să se amestece în conflictul anglo-francez pentru stăpânirea Fașodei.

Dar' atunci ce câștigăm prin alianța asta? Dimpotrivă se vede foarte bine ceea ce perdem. Franța a fost până acum legănată ideilor celor mai generoase; din Franța a venit libertatea popoarelor. Republica franceză, de când s'a unit cu monarhul, care e cel mai mare dușman al libertății popoarelor, pare-că a uitat și ea toate devisile sale. Dar' puțin câte puțin Francezii înțeleg, că alianța cu Rusia e nefolositoare și chiar vătămătoare; și speră că vor înțelege, că Franța o să aibă o politică mai frumoasă, dacă înfrunțază unirea popoarelor libere în contra dușmanilor libertății.

M. R.

Chestiuni școlare.

Adunare de învățatori în Ileni.

— Raport special. —

Ileni, 10 Noemvrie.

Despărțământul din vicariatul Făgărașului al Reuniunii învățătorilor gr-cat. și-a ținut adunarea de toamnă la 6 Noemvrie n. în comuna Ileni.

La această adunare au luat parte aproape toți membrii în frunte cu neobositul președinte onorar reverend. d. vicar *B. Rafiu*, învățătorii dela școala comunală — mai înainte grănițrească — din Copăcel, precum și un număr frumos de țărani din loc, cu vrednicul lor păstor sufletesc *Cornea*.

La 9 ore toți cei prezenți au luat parte în corpe la serviciul divin. Biserica tixită de lume ne-a făcut o surprisă plăcută mai cu seamă unora, cari sântem obișnuiți a vedea atâtea popor numai în ziua de Paști.

Cântările liturgice au fost executate în cor foarte bine, ear' cuvântul dela finea serviciului divin rostit de rev. domn vicar a făcut o impresiune plăcută.

Cătră 11 ore se începe ședința în sala școlii gr-cat. Președintele I. Pop prin o vorbire de bineventare declară ședința deschisă.

Îi răspunde rev. domn vicar arătând scopul întrunirii de azi, și punând la inimă fiecăruia sfîntenia și însemnătatea rolului ce îl are învățătorul în împrejurările și în timpul de azi; în fine împoară darul lui Dumnezeu peste activitatea Reuniunii.

Învățătorii ascultă în picioare aceste sfaturi înțelepteșite din cea mai curată inimă adevărat părintească.

Un întreit »să trăească» răsună din piepturile tuturor, ear' pe fața palidă a »bătrânului muncitor» se furișează doi bobi de lacrimi, trădându-i involuntar emoțiunea sufletescă.

Cetindu-se apelul nominal se constată a fi prezenți 26 membri ordinari, 2 fondatori și câțiva ajutători.

Încasarea taxelor se face prin o comisiune de doi membri.

Urmează lecțiunea practică »Pruncul bun» cu elevii din anul II-lea de I. *Farcăș*, învățător local. Acestei lecțiuni i-a urmat o critică foarte minuțioasă din toate punctele de vedere, — semn îmbucurător de altfel — că învățătorii desvovăltă interes și sunt pătunși de însemnătatea Reuniunii.

S'a cetit apoi disertația »Munca și crufarea» de G. Vlad, învățător în Șercaia. A fost bine lucrată, dar' încăva prea complicată, tractând mai multe subiecte ca cele amintite.

Ar fi fost cu mult mai acomodată pentru o adunare de popor. ca de exemplu a »Asociațiunei» căci frumoase povești da poporului. S'a exprimat mulțumită protocolară dlui disertant.

Procesul verbal din adunarea trecută după cetire se verifică; asemenea se primesc rapoartele comitetului și al cassarului dându-li-se absolutur.

S'a decis a se ține adunarea de primăvară în comuna mărginașă *Deșani*, cu care ocaziune va ține prelegere practică învățătorul V. Turden și va diserta învățătorul S. Spudera.

La punctul »proponeri și interpelări» s'a primit cu aclamare și s'a enunțat unanimă aderare la propunerea președintelui Reuniunii din despărțământul Sibiu, spre a întrevini la Prea Ven. Consistor metropolitan gr-cat. pentru edarea unei foi pedagogice.

Punându-se la ordine în fine alegerea comitetului și a delegaților, cu excepțiunea cassarului și a unui delegat, s'au reales tot cei vechi.

Ajunși la finea prapramului abia cătră 7 ore seara, președintele în câteva cuvinte frumoase mulțumește celor asistenți, și îndeosebi rev. domn vicar care — deși slăbit de puteri — ca întotdeauna și de astă-dată a dat frumos exemplu de interes și abnegațiune asistând neîntrerupt dela 9 ore a. m. dând îndrumări și povești unde numai se cereau, contribuind astfel foarte mult la reușita adunării de azi.

Asemenea a participat fără întrerupere părintele *Cornea*, luând parte activă la desbaterea și precisarea unor chestiuni de importanță, dovadă că dînsul e conștiu de chemarea și rolul preotului ca director școlar; pe când mulți din colegii d-sale — deși unii în nemijlocită apropiere — nu au aflat de consult se vede a imita bunul și frumosul exemplu al șefului lor.

La cina ce a urmat s'au rostit mai multe vorbiri, între cari mai însemnate și mai instructive amintesc a rev. domn vicar și a părintelui *Cornea*.

Cătră 12 ore ne-am despărțat cu frumoase impresii din această comună funtașă, care se poate număra între cele dintăiu din țara lui Radu-Vodă, și se poate mândri cu păstorul seu.

Înțelegerea, serioșitatea și zelul membrilor manifestat și cu această ocaziune, ne îndreptățește a spera, că acest despărțământ va fi la culmea chemării sale. Să dea Dumnezeu!

Un participant.

Cronica zilei.

Sibiu, 23 Nov. n.

Deputați congresuali. Despre rezultatul alegerilor membrilor mirenii ai congresului electoral, mai primim următoarele: În cercul *Făgărașului* a fost ales dl *George Borzea*, notar în Viștea-de-Jos, cu 2995 voturi, contra avocatului Dr. Turcu, din Făgăraș, care a primit 1828.

În cercul *Clujului* a reușit dl *Nicolae Bobes*, dirigentul agenturii din Cluj a »Transilvaniei», față cu magnatul *Gal Józsi*.

În cercul *Turzei* a fost ales dl *Aurel Ciortea*, profesor la liceul din Brașov; ear' în cercul *Alba-Iulia* dl Dr. *Vasile Bologa*, directorul școlii de fete a »Asociațiunei».

Universitatea săsească și septemvirii cum am amintit, i-si au început ședințele Luni, sub prezidenția lui G. Thalmann. În vorbirea de deschidere presidentul a amintit de nenorocirea ce a îndurat țara prin asasinarea Împărătesei Regine și a propus, ca adunarea să deie expresie protocolară adănc simțitei condolențe. A amintit apoi și de moartea contelui Bethlen András, »în care universitatea săsească a pierdut un nobil și adict prieten». A propus apoi, că și memoria contelui să fie luată la protocol. Ambe propunerile s'au primit unanim. La fine apoi presidentul referează pe scurt despre activitatea universității în anul acesta.

Dela Turin. Ziarele din București primesc următoarea telegramă din Turin:

Studentii români au distribuit Sâmbătă între membrii congresului internațional studențesc un memorandum în chestiunea națională. În penultima ședință a congresului Românii au depus o moțiune, cerând ca federațiunea să îmbrățișeze chestiunile naționale. Discuțiunea asupra acestei propuneri nu s'a terminat încă.

Studentii universității din Iași au trimis următoarea telegramă presidentului congresului internațional studențesc din Turin:

»Studentii universitari din Iași salutând congresul internațional studențesc din Turin, exprimă colegilor lor italieni și francezi cele mai călduroase mulțumiri pentru nobila manifestare ce au făcut-o în favoarea cauzei naționale românești și a studenților români cu ocazia acestui congres.

Sentimentele de dragoste ce există între noi ca colegi de aceeași gîntă se găsesc încă odată afirmate și consfințite prin demonstrația făcută de către nobilii urmași ai glorioșilor noștri strămoși și de către demnii reprezentanți ai națiunei franceze.

Trăească studenții universitari italieni!

Trăească studenții universitari francezi!

Societatea studenților români din Zürich și-a constituit noul comitet pe semestrul de iarnă 1898—99 astfel: președinte: I. Luizescu, (Caracal); vicepreședinte: E. Botez, (Iași); cassar și secretar: C. N. Saray, (Constanța); actuar și bibliotecar: F. Nicolescu, (Craiova).

Tubileul octogenarului Dr. Fr. Rieger. În 10 Decemvrie n. a. c. sîrbează șeful Cehilor bătrân, acum retrași de pe arena politice, aniversarea a 80-a a zilei sale natale. Un comitet lansează în fruntea ziarului »Politik» un călduros apel către toți Cehii, fără deosebire de partid ca să sîrbeze în mod demn, fără sgomot tubileul marelui bărbat, care alături cu nemuritorul Palacký și soții a lucrat neobosit, ca să creeze poporului ceh baze solide pentru dezvoltarea sa națională pe toate terenele.

Hymen. D-șoara *Gabriela Bucuroviciu* din Pecica și dl *Dimitrie Popoviciu* din Pecica, fidanțați.

Di Dr. *George Popescu*, avocat în Turda și doamna *Maria Popescu* născ. *Murășianu*, cununăți.

Binefăcătorii meseriașilor. Duminecă, în ziua S-lor arhangeli *Mihail și Gavril* s'a sîrbat în capela din Groaveri a Brașovului un parastas pentru odihna sufletului fericitului *Mihail Stroescu*, marele binefăcător și spriginitor al cauzei meseriașilor noștri. Au asistat, între alții, elevii meseriași români în număr mare, deasemenea comitetul »Asociațiunei pentru spriginirea învățăcelilor și sodailor români». Dl protopop *B. Băulescu* a rostit o frumoasă predică laudând fapta lui *Mihail Stroescu* și soției sale *Elisa*, cari prin fundațiunea de 50.000 lei, întemeiată pentru creșterea și ajutorarea tinerilor meseriași români, pentru toate timpurile și-au făcut numele nemuritor în aintea Românilor. În aceeași zi, după amiază, s'au împărțit hainele procurate pentru ăucenii meseriași din fundațiunea *Stroescu*. Mai întâiu o scurtă vorbire a fost rostită, în numele comitetului »Asociațiunei meseriașilor», de membrul acestuia Gr. *Maier*. S'au împărțit apoi vre-o 40 rocuri de iarnă, tot atâtea părechi de pantaloni și 35 părechi de cisme. Numărul elevilor ajutoarați a fost de vre-o 124. Distribuția s'a făcut prin dl *Ilie Savu*, față de care membrii comitetului nu numai odată și-au exprimat recunoștința pentru zel frumos, cu care d-sa înlocuește actualmente postul de secretar.

Corpurile leguitoare române sînt convocate pentru ziua de 15 Noemvrie v., în sesiune ordinară a anului 1898—99.

Iși arată arama! Redeschiderea chestiunei »Hentzi» dă prilej Ungurilor să-și arete pe față adevăratele lor sentimente față cu Monarhul.

Eată două mici probe: *Pösa Lajos*, publicist și poet maghiar scrie o poezie, pe care o reproduc toate ziarele ungurești. După-ce spune, că statua lui Hentzi pentru Unguri este un monstru, urmează astfel:

»De ce nu vine vulturul cu două capete? De câte-ori sboră p'aci, îi aud și acum strigătul strident, de ce nu ia statua în gîlare și o duce de aici? El (vulturul cu două capete) numai comorile n-le răpește, bate-l-ar Dumnezeu! Ca să nu mai vedem pe acest scârboș și urgisit Hentzi, pămîntul unguresc o să-l asvirile până la Viena, și va lovi cu oasele lui (Hentzi) drept în poarta orașului împărătesc».

Alt distins publicist ungur, *Rákosi Jenő*, care se ascunde sub pseudonimul »Sipulusz, scriind o foită despre Hentzi în »Budapesti Hirlap», după-ce spune cum eroicul general în dimineața aseiului Budei se plimba pe fortificațiile cetății și cum tunarii honvezi îl salutau cu ghiulele, autorul zice:

»Figura ispititoare a lui Hentzi aluneacă și astăzi printre noi, purtând cu sine venin, din care ne toarnă se bem. Din statua rece din Buda el se trezește și ne zgudue ferestrele: Trădește și voiu trăi pururea... Datoria noastră însă este datoria tunurilor honvezi: de a face să bubue tunurile, ca să-l alungăm».

Eată în adevărată lumină sentimentele dinastice și de loialitate ale Ungurilor.

Când, în fine, le vor cunoaște și prețul, cum merită, și cei din Viena?

Ungurii și Gladstone. Marele »om« a fost și membru al academiei maghiare. În înțelesul statului, academia trebuie să-i consacre o sârbare memoriei lui Gladstone. Aceasta se va ține cât mai curând. Györy Endre, un recunoscut șovinist, e încredințat să țină discursul comemorativ. Se vedea ce va spune șovinistul despre marele apărător al naționalităților.

Convocare. Conform concludului comitetului din ședința dela 29 Octomvrie a. c. societatea română de diletanți »Progresul« din Făgăraș își va ține adunarea generală a II-a din est an *Duminecă, în 11 Decemvrie 1898 st. n., la orele 3 p. m., în localul societății — institutul »Furnica« — la care adunare generală sunt poțitiți a participa toți membrii, precum și alți binevoitori ai acestei corporațiuni.*

Obiectele:

1. Deschiderea ședinței. — 2. Incassarea taxelor restante, eventual însoțirea de membri noi, și apoi constatarea membrilor prezenți, îndreptățiti la vot (§-ul 13 și 28 din regulamentul). — 3. Raportul comitetului. — 4. Raportul și rațiunile casarului. — 5. Censurarea acestor rapoarte. — 6. Propuneri. — 7. Satorirea termenului proximei adunări generale. — 8. Închiderea ședinței. Făgăraș, 14 Noemvrie 1898. *Dr. Ioan Turcu*, președinte. *I. Berescu*, secretar.

Cartea lui Walsin - Eszterházy. Se vestește, că în zilele aceste va apăre prima broșură din cartea lui Eszterházy intitulată: »Scene de după culise în chestia Dreyfus«. Broșura aceasta cuprinde în mare parte tot lucruri cunoscute, dintre care multe sunt scrise în formă de anecdote. Adevărate desveliri nu se află în broșura lui Eszterházy.

La finea broșurei Eszterházy riscă afirmația, că el de aceea s'a așezat acum în Londra, ca să nu fie *silit* să ajungă soarta lui Henry, care s'a sinucis forțat de alții.

Milioane fumate. Direcțiunea regiilor tutunului din Ungaria a publicat zilele acestea raportul seu despre sumele încassate până acum în acest an pe totu. În 9 luni ale anului 1898, s'a fumat tutun în valoare de 37,269.627 fl. și 1 cr. Frumoasă sumă suflată în vânt în timp de 9 luni! În anul acesta s'a fumat 628,940.278 țigarete de trafic, 22,930.450 țigări de specialitate și încă alte vreo 2 milioane de țigări turcești, mai mult cu 47,666.662 ca în anul trecut. Cele mai căutate au fost țigările »Cuba«. Aceste s'a fumat cu 33%, mai multe ca anul trecut. Mai puține s'a fumat dintre țigările »Havana«.

Nouă invențiuni în Sibiu. De câteva zile în strada Cîsnădiei, la intrarea în localul bine asortatului orologier Iuliu Erős se află un *orologiu electric* care luminează în tot decursul nopții, arătând trecătorilor ora la care se află pe stradă. Acest orologiu electric se distinge prin forma ce o are și prin faptul, că este unicul în felul seu în toată monarhia. Inventatorul și proprietarul Iuliu Erős l-a pus în contact cu un regulator așezat în localul prăvăliei sale și îl luminează cu raze electrice anume așezate pentru acest scop. Modul construcției și forma orologiuului fiind cu totul originale, fac ca orologiuul dlui Iuliu Erős să fie curiozitate demnă de văzut a Sibiului.

Chibritile »Emke«. Bravii campioni ai »culturei« maghiare, când au luat parte la adunarea gener. a soc. »Emke« și mai ales la banchetul ce a urmat s'au înflăcărat foarte mult. Și cum nu, mē rog, când »prima fabrică timisoreană de chibrit« le-a dat materialul înflăcător, dăruindu-i cu 1000 pachete de chibritite botezate »Emke«. Ce deliciu pentru Unguri, când în drumul lor către cultură își pot aprinde pipa cea cu ciucuri cu chibritile naționale ungurești »Emke«. Și apoi se mai pot și mângăia patrioții prin faptul, că pe când li-se împuținează membrii soc. »Emke« se înmulțesc chibritile »Emke« și asta e un câștig pentru ei căci în urma urmelor și membri dela »Emke« și chibritile »Emke« au aceeași menire — se se înflăcăreze.

Oaspeți distinși în Cașovia. În luna trecută orașul Cașovia a avut oaspeți distinși: Primarul orașului Kielic din Galiția, dl Burski însoțit de doi membri ai reprezentanței comunale au vizitat orașul ca să studieze situația lui. Cu această ocaziune au admirat mult între altele biserica metropolitană, precum și teatrul orașenesc. La ambe edificii au admirat pardoseala de asphalt, ce le încunjură, declarând că această pardoseală e construită în modul cel mai frumos și din calitatea cea mai bună. În urma acestora domnii vizitatori au și promis că vor face tot posibilul, ca și în orașul lor să se construiască o astfel de pardoseală tot dela renumita firmă: *Neuchatel Asphalte Company Limited.*

Știri mērunte. Majorul Robert *Fürstner* din Mosony s'a sinucis pentru-că »și-a urit viața. Însemnata lui avere a testat-o îngrijitoarei sale.

— În comuna Rivița din comitatul Berég doi fiiori ai omorât pe tatăl lor, pe Raico Csirios pentru faptul, că acesta îndemnat de a doua s'a nevastă »și-a alungat fiiorii din casa

— Împăratul Germaniei a trimis reginei italiene două coroane splendide ca dar' de ziua onomastică.

— În Cașovia a născut femeia lui Iosif Tanbinger trei copii. Atât mama cât și noii născuți sunt pe deplin sănătoși.

VIATA SOCIALA.

Din Năseud.

»Reuniunea română de cant din Năseud« invită la *concertul* urmat de dans, care se va aranja în Năseud, Sâmbătă, în 26 Noemvrie st. n. 1898, în sala de gimnastică. Începutul la 7 ore seara. Prețul intrării de persoană: pentru membrii activi și ajutători 50 cr., pentru nemembri 80 cr. Venitul curat e destinat în favorul fondului de ajutorare a școlarilor în cas de morb. Oferte marimonioase se primesc cu mulțumită și se vor cuita publice.

Programa concertului este următoarea: 1. »Sărmană frunză«, melodia de G. Dima, exec. de corul Reuniunii. 2. »Tertarea, romanță de Carol Decker, cântată de d-șoara Ana Filipan, cu acompaniament de pian. 3. »Ce faci Ioană?«, melodia de G. Dima, exec. de corul Reuniunii. 4. »Osânditul«, poezie de I. Negruzzi, declamată de d-șoara Otilia Filipan. 5. »Danse Andalouse«, caprice de concert, de Josef Ascher, exec. cu pianul, de d-șoara Lucreția Moisil. 6. »Nu știu satul ce voeste«, cântec aranjat de Emil Ștefanuțiu, exec. de corul Reuniunii. 7. »Prea târziu«, melodia de Leopold Stern, cântată de d-șoara Iuliana Mureșianu, cu acompaniament de pian. 8. »Măș mărta«, melodia de T. Popovici, exec. de corul Reuniunii.

Mai nou.

Noue scandaluri.

În ședința de ieri a *dietei Fejérváry* s'a explicat; a zis că a înțeles rău unele cuvinte la cari a reflectat; regretă și dacă trebuie cere și iertare; el consideră lucrul ca neavenit.

Perezel amintind cele din ședința precedentă vatămă opoziția și dă ansă la *noile scandaluri*. Pe străzi s'au făcut *mari demonstrațiuni*. Între studenți și poliție au fost mari conflicte. Poliția a pētruns în curtea universității provocând furtivoase scene.

În ședința de azi scenele turbulente s'au continuat. Studenții cer *reparație în dietă prin intervenirea kosuthiștilor*.

Se vorbește despre *amânarea dietei*.

Krieghammer

În Viena s'a lăfit știrea că *Krieghammer a abzis.*

Pentru Sași — în Berlin.

»Reuniunea femeilor germane din Berlin« a dat ieri o sârbare populară, ca manifestățiune pentru Sașii din Ardeal.

Din public. *)

Colecta pentru incendiații din Strei-Săcel.

— Dare de seamă și mulțumită. —

(Urmare și fine).

Circulara nr. 59 și 60. Copiată de d-na A. Tuduescu, ear' una originală, primită dela d-ra Valeria Comanici și d-ra M. Doge, cu conținut fiecare la 40 cr. — 80 cr. Nr. 61, 62, 63 și 64. Un original, primit dela d-ra E. Simonescu, alta copiată de Paul Cotoșiu și primită dela D. Câmpian, alta copiată de V. L. Suciu, primită dela d-ra M. Doge, alta copiată de d-ra Fl. Drăgălina, primită dela d-ra Lia Drăgălina, cu conținut fiecare la 35 cr. — 1 fl. 40 cr. Nr. 65 și 67. Copiate de d-na Elena Mureșianu, primită dela d-na E. E. Safran, alta copiată de d-na Elena Medeanu, primită dela d-ra R. Opincariu, cu conținut fiecare la 30 cr. — 60 cr. Nr. 68, 69 și 70. Copie de d-ra Z. David, primită dela N. N., altă copie dela d-ra Hortanoe Bogdan, primită dela d-ra Elvira Cioară, alta original primită dela d-ra Veturia Mureșianu, cu conținut fiecare la 25 cr. — 75 cr. Nr. 71, 72, 73, 74 și 75. Copii dela d-na E. Săbădeanu, I. Pavel, G. Hamsea, V. Papp și C. Loichiciu, cu conținut fiecare la 20 cr. — 1 fl. Nr. 76 și 77. Copii dela d-rele M. Zigre și H. Bogdan, cu conținut fiecare la 15 cr. — 30 cr. Nr. 78. Dela d-nii E. Gherga și O. Ciocoi, cu conținut de 10 cr. Nr. 79, 80, 81 și 82. Dela d-nii A. Ciocoi, T. Fereuș și d-ra F. Drăgălina, cu conținut fiecare la 5 cr. — 20 cr.

Suma totală a fost de 192 fl. 95 cr., adică una sută nouăzeci și doi florini 95 cr., din care s'a subtras pentru diferite cheltueli 12 fl. și a mai rămas un venit curat de 180 fl. 95 cr. Din această sumă s'a dat bisericeii din acea co-

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta, redacțiunea nu e responsabilă. Red,

mună, ce se găsește într-o stare foarte primitivă 90 fl., ear' restul de 90 fl. 95 cr s'a distribuit săracilor în ziua de 25 Octomvrie 1898.

Terminând această dare de seamă, subsemnata în numele nenorociților din comuna Strei-Săcel, exprimă cele mai călduroase mulțumite publicului român pentru spriginul acordat cu atâta generositate.

Hațeg, 9 Noemvrie 1898.

Ersilia Popovici.

Tribuna Literară.

INFORMAȚIUNI.

»Floare-Albastră«, nouă revistă literară săptămânală, apare în București, redacția: strada Clemenței nr. 3. Abonamentul pe an 10 lei. Anul I, nr. 5 are următorul cuprins: Îndurare, poezie, de St. O. Iosif. — Binefacerile amicitiei, de Al. Antemireanu. — Călugărul, de D. Nanu. — Ia scripea, poezie, de C. Sandu. — Un om ciudat, de Toma Florescu. — Floare, poezie, de Piron. — Suprema fericire, de Mad. — O Nuvellă, de Coriolis. — O simplă întrebare, de Al. Ant. — Cugetări de femei, de Hélène-Bérliad. — Vechiul orologiu, fantasmă, de Hjalmar. — Codana, poezie, de G. G. Orleanu. — Teatrul, muzică, pictură, etc., de Turidu și Thalia. — Gândurile..., poezie de Ioan Petreanu. — Glumele noastre, de Kypp. — Revista cărților, de Damiat. — Echouri literare. — Posta redacției.

»Căldarul Românului« — pe anul 1899 a apărut la Caransebeș, în editura tipografică diecesane de acolo. Din cuprinsul literar amintim articolul despre Arhiepiscopul și Metropolitul Șaguna. — Din timpul Turcilor, istorisire de G. Cătană. Despre alegerea profesiunilor și poezii. Căldarul acesta cuprinde șematismul diecesei de Caransebeș, și este merit mai ales pentru preoții acestei diecese. Costă 30 cr.

A apărut la Benvenisti, în Craiova un nou volum cu titlul: *Patru romane mici*, de Ioan Richepen, tradus de B. Marian. — Prețul 1 leu 25 bani.

Bibliografie.

»Orașul București«, articol retipărit din »Enciclopedia Română«, publicată sub auspiciile »Asociațiunei pentru literatura română și cultura poporului român« de Dr. C. Diaconovich. Cu 2 planuri și 15 ilustrațiuni. (Edit. W. Krafft în Sibiu. Prețul 1 leu). Sub acest titlu a apărut în zilele din urmă o interesantă broșură, care cuprinde o amănunțită descriere a capitalei române. Anume ne dă un material vast despre situația geografică, suprafața, populațiunea, aspectul, fortificațiunile, grădinile publice, monumentele, zidurile, casarmele, administrația, finanțele orașului, despre autoritățile ce își au sediul în capitală, apoi despre instrucția, așezămintele culturale, presa, industria, comerțul, comunicațiunea, băncile, locurile de petrecere și istoria Bucureștilor. Dintre toate scrierile monografice despre acest oraș, broșura de față este fără îndoială cea mai sistematică și luându-și datele numai din publicațiuni oficiale și dela locuri competente, dă cititorilor — nucleu — o iecană cât se poate de fidelă a stărilor din capitala României. Ea este înzestrată cu un frumos plan al orașului la care este alăturat un registru al stradelor și zidurilor mai însemnate cu indicările necesare pentru a le găsi la moment în plan, apoi cuprinde un plan al grădinei botanice dela Cotroceni și un număr mare de ilustrațiuni de o frumusețe deosebită, anume: 3 aspecte din Calea Victoriei, Bulevardul cu băile Eforiei, Bis. Antim, Balaza, Stavropoleos, Catedrala catolică, Ateneul, Universitatea, 2 tablouri ale institutului botanic, Banca națională, Teatrul Național și așezămintele Brancovenesti. Broșura se poate procura la toate librăriile.

„Lupta pentru drept“.

— Voci de presă. —

»Liberalul«.

„Trebuie să fim bucuroși când ni-se dă în materie de literatură juridică o traducere de valoare, din toate punctele de privire.

»Lupta pentru drept« e creațiunea celui geniu juridic Dr. Rudolf de Ihering, care e poate cea mai strălucită și cea mai originală ilustrațiune a literaturii juridice contemporane.

Traducerea dlui Păcățianu însă e mult superioară traducerilor anterioare, și ca stil și ca aprofundare serioasă a originalului, având pe lângă asta avantajul de a ne prezenta *penultima* ediție a originalului nemțesc, ediție apărută cu un an înaintea morței lui Ihering, care a supus-o unor modificări, cari înlocuiesc stilul științific greoiu în întâia ediție cu un stil mai ușor, accesibil și celor ne-specialiști în materie de drept.

»Tipografia«, societ. pe acțiuni în Sibiu.

A eșit de sub tipar:

Căldarul Poporului

pe anul comun

1899.



Aci publică apoi cuprinsul »Căldarului« nostru care e următorul:

Dela 1848, (din prilejul aniversarului al 50-lea).

Adunarea dela »Dumineca Tomei« în Blaj. Andreiu Mureșan, poetul anului 1848 (cu 2 ilustrațiuni).

Fabulă arabă.

Eu mîs, esc, și sînt Român, poezie de I. Dariu.

Țeară fără bătrani, poveste de V. A. Urechia.

Anecdota.

Doine și icoane din lumea românească. (»Limba, portul și moșia«).

Doine și strigături populare: De pe Mureș; De pe Târnave; De pe Olt; De pe Someș; De pe Criș; Din părțile Năseudului; Din Munții Apuseni; Din Bănat; Din Țeara-Oașului; Din Bihor; Din Bucovina, România (Oltenia și Moldova), Basarabia și Macedonia.

Revașul Nostru, cronica întâmplărilor din Septemvrie 1897—Sept. 1898, se extinde pe 47 pagini, cu următorii subtitluri:

Causa națională, afaceri culturale, afaceri bisericiești, afaceri economice, frunțași român. morți, dela fraji, stări grele pretutindeni, etc.

Economic: Cum s'ajungem la mai bine? — Unele reguli pentru grijirea sănătății. — Povește.

De ris.

Tîrgurile din Ungaria și Transilvania etc.

Ilustrațiuni.

1. Andreiu Mureșianu, portret. 2. Casa în care s'a născut A. Mureșianu. 3. Un băiaș român, din Bucium-Șașa. 4. Dela Stăna-de-Vale: Reședința și capela Episcopului Pavel. 5. Un Român »mărginean« călare. 6. O Română din jurul Sibiului. 7. O fetiță (corista) din Bistrița. 8. O familie din Bănat. 9. O păreche tineră din Suciu-de-sus (între Lăpuș și Cibeleș). 10. Un jăran român din Bănat. 11. Scenă din Seliște (I. Sibiu). 12. Dela Stăna-de-Vale: case de locuit pentru oaspeți. 13. Român din Șiria (I. Arad). 14. Dela Stăna-de-Vale: »Bisericiuța« (o stîncă). 15. — »Moara dracului«. 16. † W. E. Gladstone (portret). 17. † Prințul de Bismarck. 18. Împărăteasa-Regină Elisabeta.

În estan căldarul e cu o înțelegă coală mai voluminos decât anul trecut, estinzându-se pe 143 pagini. Prețul însă e tot cel vechiu: 20 cr. plus porto postal 5 cr. A se adresa: »Tipografia«, societate pe acțiuni în Sibiu Strada Poplăcei 15.

La

Abonament lunar

pentru

Noemvrie st. vechiu

invită

Administrația ziarului »TRIBUNA«.

Teatru orașenesc în Sibiu.

Joi, 24 Noemvrie n.

Al doilea debut, ca oaspe, al celebrei tragediane, d-șoara *Agata Bărescu*.

ODETTE.

Dramă în 5 acte, de Vic. Sardeau.

Începutul la 7 ore seara.

Sosiți în Sibiu.

În 22 Noemvrie n. 1898.

Hotel »Împăratul Romanilor«: Baron Nopcea, deputat dietal din Sănel; Keresztesy, student din Bistrița; Gärtner, antreprenor din Brașov; d-na Perathener din Cluj; Nagy din Aiud; Gabor din Voila, Kovács, Glasner, din Budapesta, ingineri; Weiss, Dénes, Kaufmann, din Budapesta, Retezar, Widrich, Grosser, Kainrath, Zeman, din Viena, comercianți.

Hotel »Neurthner«: Indig din Nyen, Lazar din Tîrgul-Mureșului, comercianți.

Hotel »Meltzer«: Blavosovics, antreprenor din București; Gădri din Sebeșul-săseș, Binder din Făgăraș, economi; Tomina, teolog din Reci.

Hotel »Habermann«: Lutsch, econom din Gârbova.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 21 Nov. n. 1898

Sămînțe	Qualitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	Qualitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela	până	dela	până	
Grâu	75	10.15	10.2	76
Băntăreș nou	75	10.35	10.4	76
Grâu de Tisa	75	10.30	10.40	76
Grâu de Pesta	75	10.35	10.45	76
Grâu de Alba-Reg.	75	10.35	10.45	76
„ Băntăreș	75	10.45	10.50	76
Grâu ung. de Nord	75	10.45	10.50	76

Sămînțe	Soiul	Qualitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.
vechi ori noue		dela	până
Săcară	prima	70—74	8.0
Orz	de nutreț	60—62	5.20
„	de vînaș	62—64	6.80
„	de bere	64—66	7.80
Ovăș	băntăreș	59—61	5.75
Cucuruz (porumb)	de altsoi	—	5.50
Meiu	—	—	4.40
Hrișcă	—	—	4.80

Mărfi pe termen.	Grâu	Mart-Apr.	Sept-Oct.	Nov.	Dec.
Cucuruz	—	—	—	—	—
Ovăș	—	—	—	—	—

roducte diverse

Săm.	Lucernă ungurească	roșie	de la Pesta	dela țeară	afumată
Olea de rap.	—	—	—	—	—
Uns. de porc.	—	—	—	—	—
Slănină	—	—	—	—	—
Său	—	—	—	—	—
Prunc	—	—	—	—	—
Lăctar	—	—	—	—	—
„	—	—	—	—	—
Miere	—	—	—	—	—
„	—	—	—	—	—
Ceară	—	—	—	—	—

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Prețul per 100 chilogr.

Școala de viierit

din „Sándortelep” în Neoplanta (Neusatz) lângă Dunăre (Ungaria)

expune pentru vânzare — cu termenul de livrare în Noembrie a. c. și în primăvara anului 1899 — următoarele sorte din producția anului acesta și anume:

**1 milion de altoi în lemn,
300.000 de altoi în verde.**

Toți altoii sunt nobilitați în trupine de Riparia, Portalis, Rupestris și Solonis de cel mai bun soi și în o variație atât de abundanță cum nici o altă școală de viierit nu poate oferi. Mai departe se află de vânzare peste

150.000 butuci de viță

Riparia, Portalis, Rupestris, Solonis și diferite Hybride din cele mai excelente. Apoi

3 milioane vârstare

1½ milioane rădăcini de viță de vie pentru altoi și pentru trebuințele școlii, se vând cu prețuri foarte moderate.

Pentru plantarea viilor în pământ nășipos sau pentru prelucrarea cu carbonat sulfuric se află de vânzare cu prețuri foarte moderate o sortă foarte frumoasă de așa numită „rădăcină de viță europeană” recunoscută ca una dintre cele mai bune sorte din țară și din străinătate.

La cerere cei interesați pot primi noul catalog pro 1898/99, în care vor afla descrierea calității și a culturii tuturor sortelor expuse pentru vânzare. Ori-ce informații speciale la cerere dă cu plăcere proprietarul școlii

Alex. Adamovich,
mare comerciant de vinuri în Neusatz (Neoplanta)
lângă Dunăre (Ungaria).

NB. Tuturor celor ce doresc să-și câștige trupini pentru altoire și de cele americane, le recomand să cerceteze personal stabilimentul meu, care prin bogăția sortelor ce conține s'a făcut vrednic de toată atențiunea.

[1952] 5-6

„DETUNATA”

institut de credit și de economii, societate pe acții
în Bucium.

Primește depuneri spre fructificare, după care solvește
6% interese când termenul de abzicere este minimul de 6 luni.

La depuneri cu termen de abzicere mai scurt de 6 luni
solvește 5½% interese după depuneri.

[965] 38—

Direcțiunea institutului.

Carte de conversațiune

românească și nemțească,

cuprinzând diferite dialoguri și niște modele de reșase pentru usul călătorilor și al celor-ce voesc să învețe aceste două limbi.

[2169] 1—3

Edițiunea II., legată 1 fl., porto 5 cr.

Enrie Pardini,

1. r. librăria universității Cernăuți, (Bucovina).

Nr. 2117—1898.

[2134] 3—8

Publicațiune.

În pădurea comunei Felső-Sebes numită „Părău prisăci” se vor vinde conform planului de exploatare pe calea licitațiunei publice lemnele de fag din tăietura pro 1898. Această tăietură va da circa 300 stângini metrice.

Licitațiunea se va ține în 11 Decembrie 1898, la 10 ore a. m., în cancelaria comunală, până când se admit și oferte în scris. Tăietura numită se află în depărtare de gara Felső-Sebes circa 10 chlm.

Prețul strigărei de stânginul metric în tăietură 1 fl. 70 cr. Vadium 60 fl.

Condițiunile mai deaproape se pot vedea ori-și-când la subsemnata primărie. Felső-Sebes, în 17 Nov. 1898.

Primăria comunală:

Nic. A. Zaharie, Irimie Răduțiu,
primar. notar cercual.

Doi mari Metropoliți ai Românilor

Andrieu bar. de Șaguna

Alexandru Sterca Șuluțiu.

— Portrete frumoase. —

Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hârtie fină de carton; sunt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 23 cr.

Librăria „Tipografia”,
soc. pe acțiuni, Sibiu.

„Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu

Strada Poplăcii Nr. 15.

Biblioteca populară a „Tribunei”.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 80 cr. sau 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 16 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. Pipăruș Petru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 19 bani.
5. Păcală și Tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. Colăciștii. Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. Fica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. Îndărășii. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. Răstăm de mamă. Legendă populară din giul Nășudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. Bunica de Bojona Némecová, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iaruk. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 8 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. Caldărșă cu trei picioare. Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Gevrey. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. Cenușoara. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. Un peșitor îndărășnic. Novela de Björnsterne Björnson. (1866). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. Prietenul meu Vântură-Teară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. Scăpătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. Strigoaica. Din fantasile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. Veeții. Din fantasile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. Sgarăciul. Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. Născu-Împărat. Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. Dina-Împărateasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. Enliger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. Un idil în Rogeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfi. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antoniu Ghilianzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. Mica Fădăță. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. Rusalin pământul. Poveste de Nicolae Trimbișoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Elena Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Diplomă de onoare.

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Diplomă de onoare.

Se recomandă a executa următoarele:

OPURI și BROȘURI

Placate

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE CUNUNIE

Carte și epistole

Circulare și preț-curenturi

Note

Mare deposit

de cuverte, cerneală, recușite de scris,
ceară de pecetluit etc.

Comande din afară
se efectuează repede.

SI A „FOII POPORULUI”.

Bilete de vizită

după plac și cerere

Mare deposit

de hârtie de scris și concept, precum și hârtie în
de epistole
cu plicuri în casete.

Biblioteca populară a „Tribunei”

Dicționar

român-german și german-român.

Diferite cărți științifice și literare
Elegant legate sau broșurate.

Prețuri foarte moderate.

Strada Poplăcii Nr. 15.

Librărie românească în Sibiu.

Strada Poplăcii Nr. 15.